

→ 48 Про Кошарову обл.



Куда  
Київ-54  
вул. Скаловова 52  
кв. 38.

Кому  
Маняну  
Владиміру Антонов

Индекс предприятия связи и адрес отправителя  
593115

Донецкой обл.  
Красноармейского р-на  
Лисовского с/п.  
г. Сухой Яр, Штанько  
А. К.

252054

Пишите индекс предприятия связи места назначения

0123456789

Образец написания цифр индекса:

Внимание!



ДИЗЭПО



© Министерство связи СССР, 1988  
7.05.88. 88188. Цена 6 к. Художник И. Козлов

Изготовлено на Ряжской ф-ке Гознака

34

Добрий день Штаньків Володимир Антоновичу  
Прочитавши вашу статтю в газеті сілській  
Вісті я не осталає равнодушною, дуже  
мене зколыхнуло, тє прошле тє 53  
рїк. Я проживала на Штаньківщині  
Шишацького р-ну Сагайдацької слєроди  
хутір Терасименки до 1940 року а потїм  
їсе переїстроїли на сїт. Сагайдак і я там  
проживала до 1964 року, а в насталеє время  
я проживаю в Донцїкїй обл. Крамарїт-  
ского р-на Місовьского с.г. х. Сухий Яр.

Я родилась в х. Терасименки у 1924 році  
уже менї було 7 років у 1933р. Я все  
вїсе помню і знаю і все менї пригадаєє  
як кіно керез очїма. Отїм страшний  
голод як люди сїмались як полове.

Я одна осталає сама старшою Штаньків-  
ського роду і все прокралеє поїмню і поїмню  
їмєти без душевної боли. Я читала вашу  
статтю і весь день плакала приїмїнїючи

2

Отже страшний голодний год; великі злидні  
Трошчу пробачаю що я так не грамотолюб  
ишу я мало грамотна кінчила 5 класів а  
що злидні; війна не дала дальше вчитись.  
Батьки мої; сармий братик з 1922 року  
робив у колгоспі а я і два менші мене  
брати ходили зимою збирали мерзлі буряки  
за 2 км. на шляху де возили на прибілаловий  
пункт підводами за 10-15 км. то де хвостик  
найдеш мерзлий то роздавлений усі крихти  
збирали цілий день полюбсі і роздавлений  
так намерзалося кудогі бачиш а  
севози зам'яють ноги я вам істинну правду  
кажу, приносело додому та на пшійку  
піджорило та і по жру мали попу сєрі.  
Дедушка і бабушка тітові батьки померли  
з голоду, а батьки і ми були дуже погн  
лонала шкура текла вода і богу правду  
кажу ей не можна шкоти зам'ялося  
гіркими слізьми, пригадуєш то голод

У когось здохло конячка то тапід принесли  
 величезний кусок м'яса, так ми і так порадили  
 що татові руки і ноги чуливали що м'яса ніколи  
 Уже підходила весна а у нас у садку було  
 по сіяно жито, уже колосочки показували  
 зерном, так кругом села поставили вешки  
 і на величезній об'їздовий спостережувати хто  
 ході власне жито буде косити будемо судити  
 що нас мама пошлють з пожиттями ми  
 маємо і брати всіми і колосочки покладемо  
 і ріжемо у торбинку а мама нас охороняють  
 принесли на гетверівській що торбинку то  
 мама не вмієт; всієї висушать і ще  
 мистя з величезні; миши насущені; вступці  
 потовсім та зеленіх моторошеників  
 нам по 2 - нам по 3шт. у днів поугалов  
 А братик двоюрідний прийшов у того мама  
 уже поверла мая дядька мама їмлу свого  
 кайку дали а він кате дядько на мою маму

як з доходу хліба<sup>19</sup> я вам довіряюче віддам  
і поділював нікому було хоронити і похит  
вдзгнв, а менші буб з 28 року а той з 29р  
притшов до нас під саж де комах свині  
були і збирає жаблягі пегеричі; і сїть мама  
капуть Ваню та не їм то брута а він каже  
дядинко я уже тиждень нічого не їв тїло  
трусить хожу їсти і до дому свого не дійшов  
на дрозді і помер а тїм може мертво  
та їх треба урядити у горнилі; в одну  
землю і поховати. У птаві м роду померло  
14 голівік з голоду а у мамині 11 гол.  
А на сусідські сім'ї вимерли з голоду  
їстину провду тїшу. А двоюрідні брат  
остався один 1920р. вся сім'я вимерла а  
він то горів у стріхох на лобів та  
на носу то зраків кругом лобів а то ніше  
на базарь один голівік продавав хліб  
порізаний кусочками може по 200 грам  
і він схватив у того дядька на базарі

А той чоловік нагнав і так ішов побиб і  
 ногами і в голову і в груди і шквіт і укинув у  
 глиннице до коменс лікериво стріли і  
 мадам він в дзень там мав і озучив  
 А потім усіх сирит позбирав і ще двоє різних  
 сестра там сестра Лев сиротою вимарла сім'я  
 та таких може гол 30-25 і сиритский гол  
 зробили патронет і вом там вештування  
 до 18р то брата взяли вариво був на оронті  
 контуженей уше 5р як попер а сестра робила  
 у колгоспі. Такого розкозували з вше цього  
 не поленю що тільки хороши був урожай  
 1932р. так ходили букіри так їх звали  
 з гострим списом <sup>шпалами</sup> і забирали  
 хліб даже і квасом у нас була сім'я  
 в дзень мала 2 в дзень у дітями устали  
 і поклали прикинали і те найшли і забрали  
 хто під хворост ховав клунюток і не ходили  
 букіри їх ходило чоловік 15-12 все брали

ну міг у всьому сараді зривати і долівку  
в хаті забирати хто і торбинку сховавде. (6)  
А потім козачи тато зібрався мівселе  
і тато з ними і ними у загот-зерно яке  
від нас було 5 км. сторожа відрихнулим  
отбили двері і хто смовіший келуногор  
пообрав де взилася млігія настрілим  
куду людей, коло жто з келуногор просядєв  
а тато нікого не кричєли і не підходили б  
сладі були конуть що убють що з гавду  
умирати та хог дома коло сілії. А мамо  
собага подала ногу мола обідрєли і нам  
нажорєли і горобїята тем корми та  
має гудували, неможу шєати сьвоєи зам-  
вєють очки і стину провду шєиу крає  
не вєпєлиноть страшної голодовки.

Я вже персіонерка вже скоро умирати  
аби хог намі діти і онуки цєю не бєли,  
що ми пережили,